

Официален вестник

на Европейския съюз

С 220



Издание
на български език

Информация и известия

Година 61

25 юни 2018 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 220/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8940 — Blackstone/Cirsa) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

III Подготвителни актове

Европейска централна банка

2018/C 220/02	Становище на Европейската централна банка от 11 април 2018 година относно предложение за регламент за учредяване на Европейския паричен фонд (CON/2018/20)	2
---------------	--	---

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 220/03	Обменен курс на еврото	6
---------------	------------------------------	---

BG

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 220/04	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8911 — Samvardhana Motherson Automotive Systems/Reydel Automotive) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	7
2018/C 220/05	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8968 — H.I.G. Capital/INEOS (предприятие Baleucourt и предприятие ICT) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	9

Поправки

2018/C 220/06	Поправка на Списък на компетентните органи, посочени в член 7 от Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления (ОВ С 194, 6.6.2018 г.)	10
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8940 — Blackstone/Cirsa)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 220/01)

На 14 юни 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8940. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

III

(Подготвителни актове)

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

Становище на Европейската централна банка

от 11 април 2018 година

относно предложение за регламент за учредяване на Европейския паричен фонд

(CON/2018/20)

(2018/C 220/02)

ВЪВЕДЕНИЕ И ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

На 1 февруари 2018 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Съвета на Европейския съюз за становище относно предложение за регламент на Съвета за учредяване на Европейския паричен фонд ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „предложеният регламент“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложеният регламент засяга основната цел на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) да поддържа ценова стабилност, както е посочено в член 127, параграф 1 и член 282, параграф 2 от Договора и в член 2 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-нататък „Уставът на ЕСЦБ“), и съдържа разпоредби за участието на ЕЦБ в структурата на управление и задачите на Европейския паричен фонд.

Управителният съвет прие настоящото становище съгласно член 17.5, първо изречение от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

Общи забележки

ЕЦБ подкрепя предложението на Европейската комисия Европейският механизъм за стабилност (ЕМС) да бъде включен в правната уредба на Съюза ⁽²⁾. Както се посочва в Доклада на пегимата председатели „Завършване на европейския икономически и паричен съюз“ ⁽³⁾, изготвен от председателите на Европейската комисия, Европейския съвет, Европейския парламент, Еврогрупата и ЕЦБ, тази инициатива е важна стъпка по пътя към завършването на европейския икономически и паричен съюз. Учредяването на ЕМС като орган на Съюза ще му позволи да изпълни целта си да допринася за запазването на финансовата стабилност на еврозоната и на държавите членки, които участват в банковия съюз. С оглед на тази цел ЕМС може да набира финансиране и предоставя подкрепа за стабилността на държавите членки, които изпитват или са застрашени от значителни затруднения с финансирането.

ЕЦБ също отбелязва, че ако ЕМС продължи да съществува извън правния ред на Съюза като междуправителствен орган, при бъдещите дебати във връзка със задачите в областта на управлението на икономиката, които могат да му се възложат, трябва да се зачитат съществуващите области на компетентност, предоставени на Съюза и институциите му съгласно правото на Съюза ⁽⁴⁾.

ЕЦБ подчертава, че предложеният регламент е важна първа стъпка и от основно значение ще са последващите реформи на ЕМС. Първо, на ЕМС следва да се предоставят необходимите финансови инструменти, за да изпълнява целите и задачите си. ЕЦБ препоръчва да се направи допълнителен преглед на тези финансови инструменти, за да се гарантира адекватността им да отстраняват ефективно причините за финансовата нестабилност и разпространението на проблемите в ситуации на сериозна пазарна нестабилност ⁽⁵⁾, както и да бъдат опора на банковия съюз. По-специално, инструментите за предпазна финансова помощ, обвързани с подходящи условия, следва да се усъвършенстват с цел да се подобри приносът към предотвратяването на кризи. Второ, с оглед на ефективното прилагане на тези инструменти, е важно да усъвършенстват правилата за управление на ЕМС, за да се създадат бързи и надеждни процедури за вземане на решения въз основа на висококачествени и независими технически съвети.

⁽¹⁾ COM(2017) 827 final.

⁽²⁾ Вж. параграф 8 от Становище CON/2011/24. Всички становища на ЕЦБ са публикувани на уебсайта на ЕЦБ www.ecb.europa.eu.

⁽³⁾ Вж. Европейска комисия, „Завършване на европейския икономически и паричен съюз“ – Доклад на Жан-Клод Юнкер в тясно сътрудничество с Доналд Туск, Йерун Дейселблум, Марио Драги и Мартин Шулиц, 22 юни 2015 г., достъпен на уебсайта на Комисията www.ec.europa.eu.

⁽⁴⁾ Вж. решение на Съда от 14 декември 1971 г., Комисия/Франция (7-71, EU:C:1971:121, т. 20), становище 1/92 на Съда от 10 април 1992 г. (EU:C:1992:189, т. 41), решение на Съда от 27 ноември 2012 г., Pringle (C-370/12, EU:C:2012:756, т. 158).

⁽⁵⁾ Вж. параграф 6 от Становище CON/2011/24.

Специфични забележки

1. Ролята на ЕЦБ

- 1.1. Съгласно Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност (наричан по-нататък „Договорът за ЕМС“) на Европейската комисия е възложено да изпълнява редица задачи на ЕМС заедно с ЕЦБ. По-специално, на Европейската комисия заедно с ЕЦБ са възложени следните задачи: преценка на исканията за подкрепа за стабилност; договаряне на меморандум за разбирателство за определяне на условията, с които е обвързана предоставената финансова помощ; и проследяване на спазването на условията, с които е обвързана финансовата помощ. По-конкретно, във връзка с преценката на искания за подкрепа за стабилност председателят на съвета на управителите е длъжен да възложи на Европейската комисия да изпълнява заедно с ЕЦБ следните задачи: да прецени дали съществува риск за финансовата стабилност на еврозоната като цяло или на нейните държави членки; да прецени дали публичният дълг е поносим; и да прецени действителните или потенциалните потребности от финансиране на съответната държава членка. Освен това на Европейската комисия и на ЕЦБ са възложени правомощията да преценяват неотложността на исканията за подкрепа за стабилност и да участват като наблюдатели в заседанията на съвета на управителите и съвета на директорите.
- 1.2. В решение Pringle ⁽¹⁾ Съдът на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съдът“) постановява, че независимо от тяхната важност, функциите, предоставени на Европейската комисия и на ЕЦБ с Договора за ЕМС, не съдържат същинско правомощие по приемане на решения. Дейностите, извършвани от двете институции в рамките на същия договор, обвързват само ЕМС ⁽²⁾. Съдът също постановява, че „[ш]о се отнася до функциите, предоставени на ЕЦБ с Договора за ЕМС, то те са в съответствие с различните функции, предоставени на тази институция с Договора за функционирането на ЕС и с Устава на ЕСЦБ“ ⁽³⁾.
- 1.3. Съгласно предложениия регламент ЕЦБ продължава да изпълнява в голяма степен същата роля, както съгласно Договора за ЕМС. Във връзка с това ЕЦБ счита за важно да подчертае, че приносът ѝ както съгласно Договора за ЕМС, така и съгласно предложениия регламент ще бъде насочен към специфични проблеми, които засягат основната задача на ЕСЦБ да определя и осъществява паричната политика, както и да допринася за гладкото провеждане на следваните от компетентните органи политики, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции и стабилността на финансовата система. Когато изпълнява ролята си, ЕЦБ трябва да е в състояние не само да преценява последиците за задачите си, но и да предоставя експертни познания на ЕМС, Европейската комисия и засегнатата държава членка. Настоящият текст, съгласно който Европейската комисия изпълнява задачите си „заедно с“ ЕЦБ, беше формулиран в разгара на финансовата криза. Тъй като след кризата постоянната рамка на Съюза за управление на кризи беше доразвита и усъвършенствана, ЕЦБ препоръчва приносът ѝ да бъде прецизиран, за да отрази по-добре задачите и независимостта ѝ съгласно Договорите, както и ясното разпределение на техническите експертни познания и отговорностите в бъдещата правна уредба на ЕМС. Занапред ЕЦБ може да се занимава, по подходящ начин и ако е необходимо, в съответствие с областите си на компетентност, с политиките за финансов сектор и макро-ритуичните въпроси като общите фискални цели, устойчивото развитие и нуждата от финансиране.
- 1.4. На последно място, ЕЦБ препоръчва в предложениия регламент да се внесат уточнения, за да се отрази ролята на ЕЦБ съгласно други законодателни актове, включително и по-специално ролята ѝ в Единния надзорен механизъм (ЕНМ), създаден през 2013 г. след влизането в сила на Договора за ЕМС ⁽⁴⁾. Инструментите за финансова помощ, предназначени за банковия сектор, следва да отразяват отговорностите на ЕЦБ в областта на надзора върху кредитни институции в рамките на ЕНМ ⁽⁵⁾. Във връзка с това в предложениия регламент следва да се предвиди адекватна и своевременно роля за ЕЦБ или предоставянето на информация на ЕЦБ, в зависимост от това кое е подходящо, при подготовката за предоставянето на подкрепа с тези инструменти.

2. Подкрепа на Единния съвет за реструктуриране

- 2.1. С предложениия регламент на ЕМС се възлага нова задача, чието изпълнение ще осигури постигането на целта на механизма да се спомогне за запазването на финансовата стабилност на еврозоната, както и на държавите членки, които участват в банковия съюз. Задачата на ЕМС е да предоставя финансова подкрепа под формата на кредитни линии или гаранции на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП), създаден с Регламент (ЕС) № 806/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Вж. решение на Съда от 27 ноември 2012 г., Pringle (C-370/12, EU:C:2012:756).

⁽²⁾ Пак там, т. 161.

⁽³⁾ Пак там, т. 165. Вж. също заключението на генералния адвокат P. Cruz Villalón по дело Gauweiler и др. (C-62/14, EU:C:2015:7, т. 150).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

⁽⁵⁾ Решение на Общия съд от 16 май 2017 г., Landeskreditbank Baden-Württemberg/ЕЦБ (T-122/15, EU:T:2017:337, т. 63).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 806/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2014 г. за установяването на еднообразни правила и еднообразна процедура за реструктурирането на кредитни институции и някои инвестиционни посредници в рамките на Единния механизъм за реструктуриране и Единния фонд за реструктуриране и за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 (ОВ L 225, 30.7.2014 г., стр. 1).

- 2.2. Както се подчертава в доклада на петимата председатели „Завършване на европейския икономически и паричен съюз“, ЕЦБ подкрепя инициативата да се повери на ЕМС задачата да предостави надежден общ предпазен механизъм за Единния фонд за реструктуриране (ЕФП). Както вече е имала възможност да отбележи ⁽¹⁾, ЕЦБ приветства предложението за създаване на допълнителни предпазни механизми, които могат да бъдат активирани при извънредни обстоятелства, в случай че предварителните вноски в ЕФП не са достатъчни, а последващите вноски не са незабавно достъпни, за да покрият неговите разходи, чрез договаряне на заеми или други форми на подкрепа от кредитни и финансови институции или други трети страни. Предпазният механизъм следва да се приложи възможно най-скоро, но не по-късно от 1 януари 2024 г., когато изтича преходният период съгласно Регламент (ЕС) № 806/2014.
- 2.3. Много е важно предпазният механизъм да поддържа всички възможни мерки на ЕСП, включително предоставянето на подкрепа за платежоспособност и ликвидна подкрепа на институциите в режим на реструктуриране. Ликвидната подкрепа обикновено е временна по характер и рискът от загуби при нея е далеч по-малък. Наличието на предпазен механизъм, който съдейства за предоставянето на ликвидност от ЕСП, е особено важно, защото обемите ликвидна подкрепа, предоставяни на институция в режим на реструктуриране, могат да са високи и да надхвърлят капацитета на ЕФП.
- 2.4. ЕЦБ е съгласна, че предпазният механизъм следва да бъде фискално неутрален в средносрочен план, като това се гарантира чрез възстановяването на публичното подпомагане от последващи налози върху финансовия сектор. Това изискване отразява една от основните причини за създаването на Единния механизъм за реструктуриране, а именно банките да се реструктурират без постоянни разходи за данъкоплатците. Важно е внимателно да се калибрира времевият хоризонт за възстановяване на тези средства от финансовия сектор, така че да се избегнат прекомерни проциклични такси ⁽¹⁾.
- 2.5. ЕЦБ забелязва известно несъответствие при процесите за вземане на решения за подкрепата на ЕСП. От една страна, държавите членки извън еврозоната, които участват в ЕНМ, и държавите членки от еврозоната чрез ЕМС ще предоставят съвместно финансова подкрепа на ЕСП. Поради тази причина решенията за предоставяне на подкрепа на ЕСП ще се вземат от съвета на управителите съвместно с държавите членки извън еврозоната, които участват в ЕНМ. Когато обаче решенията са представени за последващо одобрение от Съвета, всички членове на Съвета могат да участват в гласуването ⁽²⁾. Тук се включват и държавите членки извън еврозоната, които не участват в ЕНМ.
- 2.6. На последно място, ЕЦБ изтъква необходимостта да се гарантира, че цялата процедура по предоставяне на подкрепа на ЕСП може да се осъществява бързо и не забавя приемането и изпълнението на решението на ЕСП за схемата за реструктуриране. Решенията за плащания от ЕМС следва да са възможно най-автоматични, бързи и ефикасни. Във връзка с това ЕЦБ приветства уредената в предложения регламент бърза процедура за решенията на ЕМС за усвояване на средствата по кредитни линии. Управляващият директор има правото да вземе решение за усвояване на средства по кредитната линия и трябва да вземе това решение в срок от 12 часа от получаването на искането от ЕСП ⁽³⁾.

3. Промяна на наименованието на Европейския механизъм за стабилност

- 3.1. Промяната на наименованието на ЕМС, предложено от Европейската комисия, може да е подвеждащо както от гледна точка на целите на ЕМС, така и от гледна точка на инструментите, с които той разполага. ЕЦБ предлага да се запази настоящото наименование на ЕМС, тъй като така ще се гарантират яснота и приемственост за обществеността. Във връзка с това употребата на термина „паричен“ в новото наименование на органа на Съюза съгласно предложения регламент е неточна, тъй като целите и задачите на ЕМС не са „парични“ по характер. Съгласно Договорите икономическата политика се основава на тясното координиране на икономическите политики на държавите членки, на вътрешния пазар и на определянето на общи цели, а основните задачи във връзка с определянето и осъществяването на паричната политика на Съюза и с извършването на валутни операции са възложени на ЕСПБ, която се управлява от органите за вземане на решения на ЕЦБ.
- 3.2. В решение Pringle Съдът постановява, че създаването на ЕМС попада в обхвата на икономическата политика ⁽⁴⁾. Съдът посочва, че преследваната с механизма цел, състояща се в запазването на стабилността на еврозоната като цяло, ясно се различава от целта за поддържане на ценовата стабилност, която е основната цел на паричната политика на Съюза. Действително, независимо че стабилността на еврозоната може да повлияе върху стабилността на използваната в нея парична единица, мярка на икономическата политика не може да се приравнява на мярка на паричната политика само поради факта, че тя може да окаже косвени последици върху стабилността на еврото ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Вж. параграф 2.8 от Становище CON/2013/76.

⁽²⁾ Член 3, параграф 4 от предложения регламент и членове 22 и 23 от приложението към предложения регламент.

⁽³⁾ Член 22, параграф 7 и член 23, параграф 2, буква б) от приложението към предложения регламент.

⁽⁴⁾ Вж. решение на Съда от 27 ноември 2012 г., Pringle (C-370/12, EU:C:2012:756, т. 60).

⁽⁵⁾ Пак там т. 56.

- 3.3. ЕЦБ разбира, че изборът на предложеното ново наименование може да е вдъхновен от Международния валутен фонд (МВФ). МВФ обаче е създаден при други обстоятелства и с други цели и задачи. МВФ е създаден с Учредителния договор на Международния валутен фонд, сключен през 1944 г., и има за задача да следи за поддържането на членовете му към системата от валутни курсове на базата на валутни паритети, известна още като системата „Бретън Уудс“, за да се избегне повторението на конкурентните девалвации, които допринасят за Голямата депресия през 30-те години на XX в. По-специално, целите на МВФ са: да насърчава международното валутно сътрудничество; да улеснява разширяването и балансирания растеж на международната търговия; да насърчава стабилността на валутите, да поддържа коректни валутни договорености между страните членки и да избягва конкурентното обезценяване на валутите; да дава увереност на страните членки, като им предоставя временно общите ресурси на фонда при подходящи гаранции, давайки им по този начин възможност да коригират диспропорциите в платежния си баланс ⁽¹⁾.

Съставено във Франкфурт на Майн на 11 април 2018 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Вж. член I, подточки i), ii), iii) и v) от Учредителния договор на Международния валутен фонд.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

22 юни 2018 година

(2018/C 220/03)

1 евро =

Валута			Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1648	CAD	канадски долар	1,5459
JPY	японска йена	128,30	HKD	хонконгски долар	9,1393
DKK	датска крона	7,4526	NZD	новозеландски долар	1,6880
GBP	лира стерлинг	0,87663	SGD	сингапурски долар	1,5822
SEK	шведска крона	10,2950	KRW	южнокорейски вон	1 293,76
CHF	швейцарски франк	1,1534	ZAR	южноафрикански ранд	15,7165
ISK	исландска крона	126,60	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5689
NOK	норвежка крона	9,4328	HRK	хърватска куна	7,3788
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 429,21
CZK	чешка крона	25,792	MYR	малайзийски рингит	4,6621
HUF	унгарски форинт	324,05	PHP	филипинско песо	62,079
PLN	полска злота	4,3148	RUB	руска рубла	73,5314
RON	румънска лея	4,6663	THB	тайландски бат	38,369
TRY	турска лира	5,4639	BRL	бразилски реал	4,3617
AUD	австралийски долар	1,5681	MXN	мексиканско песо	23,5466
			INR	индийска рупия	79,0300

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8911 — Samvardhana Motherson Automotive Systems/Reydel Automotive)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 220/04)

1. На 18 юни 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- предприятие Samvardhana Motherson Automotive Systems B.V., принадлежащо към групата Samvardhana Motherson Group („Motherson“, Нидерландия),
- предприятия Reydel Automotive Management B.V. и Reydel Automotive Holdings B.V., и двете под крайния контрол на групата Cerberus Group (заедно „Reydel“, Нидерландия).

Предприятие Motherson придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Reydel.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Motherson: доставчик на широк спектър от компоненти за автомобилната промишленост. Той разработва, произвежда и разпространява външни огледала, вътрешни огледала, системи за откриване на невидимата за водача зона, пластмасови компоненти, като например автомобилни външни и вътрешни модули. Освен това той е доставчик на приборни табла, модули за купето на автомобила, панели на вратите, подови конзоли и брони;
- за предприятие Reydel: проектант и производител на продукти за интериора на автомобила, включително приборни табла, панели на вратите, конзолни модули, модули за купето на автомобила и декоративни части.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8911 — Samvardhana Motherson Automotive Systems/Reydel Automotive

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.8968 — H.I.G. Capital/INEOS (предприятие Baleycourt и предприятие ICT))
Дело кандидат за опростена процедура
(текст от значение за ЕИП)
(2018/C 220/05)

1. На 18 юни 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- H.I.G. Capital LLC („H.I.G. Capital“, САЩ),
- Valtris Specialty Chemicals Limited („Valtris“, Обединено кралство),
- INEOS Enterprises France SAS (Франция), INEOS Champlor SAS (Франция) и някои активи, държани от INEOS Enterprises Group Limited (IEGL) (заедно наричани „предприятие Baleycourt“, и
- INEOS ChloroToluenes Limited („предприятие ICT“, Обединено кралство).

H.I.G. Capital придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Baleycourt и над предприятие ICT.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- H.I.G. Capital е дружество за частни капиталови инвестиции и за инвестиции в алтернативни активи в световен мащаб. То развива дейност посредством дружество Valtris от портфейла си в производството и доставката на специални химикали, основно полимерни добавки,
- предприятие Baleycourt се занимава с производство и доставка на биодизел и на годни за ядене масла и техните странични продукти, както и на естери, които представляват определен тип пластификатори,
- предприятие ICT се занимава с производство и доставка на хлорирани деривати на толуен и свързаните с тях междинни химични продукти.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8968 — H.I.G. Capital/INEOS (предприятие Baleycourt и предприятие ICT)

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 229 64301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ПОПРАВКИ

Поправка на Списък на компетентните органи, посочени в член 7 от Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления

(Официален вестник на Европейския съюз C 194 от 6 юни 2018 г.)

(2018/C 220/06)

На страница 4 в тирето „в Италия“

вместо: „La polizia di Stato;

L'Arma dei Carabinieri;

Il Corpo della Guardia di Finanza;

Il Corpo della Polizia Penitenziaria.“

да се четат: „La Polizia di Stato, l'Arma dei Carabinieri, il Corpo della Guardia di Finanza ed il Corpo della Polizia Penitenziaria (art. 16, primo comma, della legge 1 aprile 1981, n. 121);

La Direzione Investigativa Antimafia;

Il Dipartimento delle informazioni per la sicurezza, l'Agenzia informazioni e sicurezza esterna e l'Agenzia informazioni e sicurezza interna (artt. 4, 6 e 7 della legge 3 agosto 2007, n. 124);;

La Direzione Nazionale Antimafia e Antiterrorismo (art. 103 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159);

Le competenti Autorità giudiziarie.“

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG